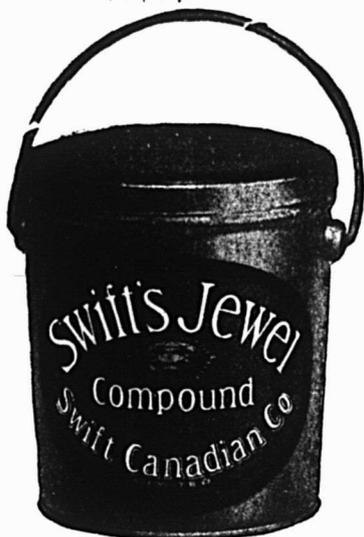


FORT VENDEUR BON BENEFICE

Une haute qualité aboutissant à un prix assez bas. On fait de bonnes affaires avec le Swift's Jewel Compound dans toutes les localités où on l'a fait connaître parce qu'il diminue le coût de l'existence.

Avez-vous votre part de ce commerce profitable ?



SWIFT'S JEWEL

Compound



Autrefois

La Surmesure et la Perte sont deux inconvénients.

qui ne peuvent pas arriver au marchand qui possède les

Système Bowser
POUR L'HUILE

Les réservoirs à mesure automatique, en plus de ce qu'ils épargnent beaucoup de temps,

sont propres et commodes

Que vous fassiez de grandes ou petites affaires il y a un **Système Bowser** correspondant à vos besoins comme grandeur et comme prix.

Envoyez-nous votre adresse sur une simple carte postale et nous vous ferons parvenir la brochure illustrée No 8 P, contenant tous les détails et les prix.

Nos conditions sont très faciles attendu que vous pouvez donner un certain montant comptant et la balance à tant par mois.

S. F. Bowser & Cie.,
Inc.
66-68 Ave. Fraser
Toronto, Ont.

Manufacturiers depuis 27 ans de pompes à mesure automatique de système d'emmagasinage de gasoline et d'huile, de mesures d'enregistrement automatique pour conduits, de système de nettoyage à sec, etc.

A Présent avec le Système Bowser



Le Progrès des Affaires grâce à l'Efficacité de la Presse Commerciale.

sera le principal sujet traité en Amérique à la plus importante assemblée de journalistes et de publicistes techniques, commerciaux et autres. Aucun commerçant actif, aucun gérant de ventes, aucun agent de publicité, aucun éditeur de journal commercial, aucun publiciste ne peut négliger d'assister à la

Huitième Convention Annuelle de la Federation des Associations de la Presse Commerciale des Etats-Unis à l'Hotel Astor, New-York, les 18, 19 et 20 Septembre 1913.

On tiendra deux séances par jour. Il y aura des banquets de rédacteurs, d'agents de circulation, d'agents de publicité et de publicistes, présidés par des personnes compétentes. La plupart des principaux éditeurs, gérants d'affaires, acheteurs et vendeurs de publicité, et des autorités en fait de méthodes modernes de commerce y prendront part. Dans l'après-midi du Vendredi 19 Septembre, il y aura un mass-meeting; des professionnels et des représentants de maisons de commerce y prendront la parole, et y traite ont des sujets tout-à-fait d'actualité pour les journalistes, publicistes et annonceurs. Des invités distingués et des orateurs compétents assisteront au banquet annuel, qui sera une cérémonie mémorable. Peu importe le genre de vos relations avec le domaine du journal commercial; si vous portez intérêt à l'idée de promouvoir vos affaires en vous servant de l'efficacité de la presse commerciale, si vous avez confiance dans les journaux d'affaires pour gens d'affaires, vous serez le bienvenu à toutes les séances.

On peut obtenir tous renseignements du **COMITE D'ORGANISATION**.
Wm. V. Ukers, Président, 79, Wall Street, New-York.

The Federation of Trade Press Associations in the United States.

Président, H. M. SWETLAND.
New-York.

Secrétaire-Trésorier, EDWIN C. JOHNSTON.
New-York.

Vice-Président, E. C. HOLE.
Chicago.